

## Česká republika - Česká rozvojová agentura

vyhlašuje

v souladu s Usnesením vlády č. 302 ze dne 31. března 2004 „Zásady zahraniční rozvojové spolupráce po vstupu ČR do EU“, Usnesením vlády č. 1311 ze dne 12. října 2005 „Pravidla pro výběr a financování bilaterálních projektů v rámci zahraniční rozvojové spolupráce“ a Usnesením vlády č. 1063 ze dne 20.8. 2008 k návrhu na uvolnění mimořádných finančních prostředků na rekonstrukční a rozvojovou pomoc pro Gruzii.

veřejnou zakázku malého rozsahu na následující služby:

### **„Analýza a návrh strategie optimalizace integrované městské dopravy v Tbilisi, Gruzie“**

#### **1. Místo a doba plnění zakázky:**

Místem plnění zakázky je Gruzie, konkrétně hlavní město Tbilisi.

Termín plnění veřejné zakázky: srpen 2010 – listopad 2010

#### **2. Výchozí stav:**

Problém: Autobusová doprava není integrována s tbiliským metrem.

Magistrát Tbilisi připravuje systematizaci integrované dopravy. Dosavadní stav se vyznačuje fragmentací a izolací jednotlivých způsobů dopravy ve městě. Kromě metra zajišťuje dopravu osob tzv. maršrutnoe taxi (dodávky), které sice tvoří jistý systém dopravy, ale s minimální možností regulace. Kolejová a trolejová infrastruktura tramvají a trolejbusů byla likvidována a od roku 2007 zajišťují regulérní povrchovou dopravu autobusy.

Tbilisi je těsně propojené s okolními vesnicemi a městy (zejména Rustavi a Mckheta) a proto jistý potenciál pro integrovanou dopravu osob představuje příměstská vlaková a autobusová doprava.

Systém integrované dopravy bude muset reflektovat terén a urbanistickou skladbu města. Osu Tbilisi tvoří řeka Mtkvari, právě v jejím hlubokém údolí je nejvyšší koncentrace obydlí a probíhají zde i hlavní dopravní koridory včetně linií metra. Vedlejší urbanistické celky města i dopravní větve kopírují údolí napojená na centrální osu. Na výše položených terasách nad údolím jsou urbanistické celky panelové zástavby. V ČR je obdobný reliéf města v Ústí nad Labem.

#### **3. Předmět plnění:**

Předmětem plnění zakázky je vypracování analýzy a návrhu strategie optimalizace integrovaného systému městské hromadné dopravy v Tbilisi (dále jen Studie).

Studie bude popisovat a analyzovat všechny problémy a determinující faktory integrované dopravy v Tbilisi, dále bude navrhopvat komplexní řešení stávajícího stavu s ohledem na strategii rozvoje města i jeho dopravního systému:



#### **A) Analýza současného stavu hromadné dopravy v Tbilisi**

- popis výchozí situace
- hlavní potenciály rozvoje veřejné dopravy ve městě i ve vztahu k okolnímu regionu
- největší nedostatky (na co se zaměřit)
- anketa mezi minimálně 1000 obyvateli Tbilisi – 10 hlavních priorit zlepšení veřejné dopravy ve městě a jeho okolí

#### **B) Návrh optimalizace dopravního systému**

- návrh zásad optimalizace dopravní sítě
- návrh zapojení všech způsobů městské a příměstské dopravy (městské a příměstské autobusové linky, metro, příměstské vlaky, minibusy (tzv. maršrutnoe taxi)

#### **C) Tarifní a odbavovací systém**

- návrh jednotného odbavovacího systému
- návrh struktury cen jízdného včetně přestupného tarifu, předplatních jízdenek a ekonomické rozvahy poměru ceny předplatní a jednorázové jízdenky

#### **D) Komunikace**

- návrh strategie pro komunikaci s veřejností
- návrh strategie komunikace s aktéry MHD v Tbilisi (dopravci, samosprávy)
- návrh základních prvků jednotného informačního systému

#### **E) Organizační a smluvní zajištění**

- návrh smluvního zajištění jednotlivých provozovatelů v rámci jednotného dopravního systému
- návrh organizačního zajištění procesu optimalizace a dalšího fungování integrované dopravy v rámci magistrátu Tbilisi

#### **F) Doporučení pro další rozvoj MHD v Tbilisi včetně zhodnocení možnosti obnovy a rozvoje elektrické / kolejové traktce**

Uchazeč předloží časový harmonogram řešení předmětu plnění a vyčíslí délku pobytu v Gruzii.

Studie bude vypracována v anglickém a gruzínském jazyce. Studie bude dodána v obou jazykových mutacích v písemné podobě v počtu 4 kusů a v elektronické podobě na CD/DVD v počtu také 4 kusů.

#### **4. Partnerská instituce:**

Magistrát Tbilisi (odbor dopravy)

7 Shartava Street

0160 Tbilisi, Georgia

Tel: +995 (32) 378-155

Tel: +995 (32) 378-161

[www.tbilisi.gov.ge](http://www.tbilisi.gov.ge)

#### **5. Kvalifikační předpoklady pro účast ve výběrovém řízení**



Uchazeč doloží odbornost v těchto oblastech: specialista v oboru dopravních systémů s minimální praxí 5 let. Uchazeč doloží znalost ruštiny a angličtiny u minimálně dvou pracovníků.

Uchazeč doloží, že sám či jeho subdodavatel již zpracovávali projekt (studii) v dané tématické oblasti o finančním objemu minimálně 1 000 000 Kč.

Uchazeč doloží seznam prací s objemem nad 1 000 000 Kč realizovaných za poslední tři roky.

## **6. Forma a obsah nabídky**

Nabídka musí být jasná a stručná, se souvislým číslováním stránek. Nabídka musí být jednoznačná a nesmí poskytovat prostor pro jakékoli pochyby ohledně významu slov a čísel. Protože nabídka bude posuzována podle dodaných dokumentů, musejí tyto jasně deklarovat, že jsou v souladu s danými požadavky.

Nabídka musí obsahovat následující:

1. Základní informace o uchazeči: výpis z obchodního rejstříku, rejstříku o.p.s. či jiné podobné evidence;
2. Doklad o realizaci projektu uvedeného jako kvalifikační předpoklad pro účast ve výběrovém řízení;
3. Popis metodologie: popis použitých technik získání dat a metod zpracování dat, popis analytické metody, popis způsobu koordinace aktivit – uchazeč popíše způsob, jakým hodlá realizovat / koordinovat projekt (způsob komunikace s partnerskou institucí; způsob jak hodlá zajistit odbornou úroveň projektových aktivit; případné zapojení externího experta; způsob řešení jazykové bariéry apod.);
4. Popis organizačního zabezpečení realizace: složení a organizační struktura realizačního týmu: personální zajištění, včetně jasného vysvětlení rolí a odpovědností jednotlivých členů týmu, kopie osvědčení o vzdělání a odborné kvalifikaci a podepsané strukturované profesní životopisy členů realizačního týmu;
5. Časový harmonogram řešení předmětu plnění;
6. Návrh smlouvy s objednatelem ve smyslu § 269 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník ve znění pozdějších předpisů, vycházející z návrhu smlouvy, která je součástí zadávací dokumentace. Při dodržení základních smluvních podmínek je možno uchazečem návrh smlouvy rozšířit o případná další navrhovaná ustanovení. Takové případné úpravy však nesmí změnit původní smysl textu a budou uchazečem barevně, popř. v kurzívě vyznačeny v textu návrhu smlouvy jak v tiskové, tak i v digitální verzi.
7. Nabídková cena.

**Zadavatel na plnění dané zakázky vyplatí nejvýše 1 000 000,- Kč včetně DPH.**



Požadavky na způsob zpracování nabídkové ceny:

- Celkovou nabídkovou cenu uvede uchazeč v českých korunách v členění cena bez DPH, výše DPH a celková cena včetně DPH (číslly i slovy).
- Tuto nabídkovou cenu uvede uchazeč v krycím listu nabídky a celkovou cenu včetně DPH uvede uchazeč také v návrhu smlouvy o dílo.
- Uvedená celková nabídková cena včetně DPH je cenou konečnou a nejvýše přípustnou po celou dobu realizace veřejné zakázky.
- Celková nabídková cena včetně DPH bude taktéž předmětem hodnocení. Za správnost stanovené sazby DPH nese odpovědnost uchazeč.
- Celková nabídková cena včetně DPH musí zahrnovat veškeré náklady uchazeče/zhotovitele na realizaci předmětu veřejné zakázky, včetně veškerých daní, včetně veškerých případných celních poplatků, včetně změny sazby daní včetně DPH, včetně veškerých dalších poplatků, dále rizika spojená s vlivy změn kurzů české měny, obecný vývoj cen a veškeré další náklady uchazeče/zhotovitele.
- Uchazeč je povinen prostudovat daňové podmínky a celní předpisy v zemi příjemce.
- Podáním nabídky do tohoto zadávacího řízení bere uchazeč na vědomí, že jím nabídnutá cena musí zahrnovat všechny výše uvedené náklady na realizaci předmětu veřejné zakázky.
- Uchazeč je povinen tyto náklady zahrnout do ceny nabídky.
- Zadavatel nepřipouští překročení nabídkové ceny. Nabídková cena bude platná po celou dobu trvání zakázky.

Nabídka musí být předložena v jednom originále a dvou tištěných kopiích a na CD.

V případě, že nabídka nesplňuje uvedené body 1.- 7., bude vyloučena z výběrového řízení.

## **7. Platební podmínky**

Podrobné závazné požadavky zadavatele na platební podmínky jsou uvedeny v Návrhu smlouvy, který je Přílohou č. 2 tohoto vyhlášení.

## **8. Výběrová kritéria**

Při výběru nejvhodnější nabídky bude u projektu hodnoceno:

<b>Cena služby včetně DPH</b>	30%
<b>Relevance navržené metodologie realizace projektu, validita dat pro předmět plnění. Kvalita a odborná úroveň navrhovaných řešení, přehlednost a srozumitelnost informací, logické a věcné zdůvodnění navrhovaných postupů řešení předmětu plnění zakázky malého rozsahu.</b>	45%
<b>Organizační zajištění – jasné vysvětlení rolí a odpovědností členů realizačního týmu v průběhu přípravy a realizace projektu, jasné vysvětlení spolupráce s gruzínským partnerem.</b>	25%

Smlouva bude podepsána se zájemcem, jehož nabídka bude celkově ekonomicky nejvýhodnější a bude splňovat výše uvedená kritéria, která budou hodnocena na základě dodaných dokumentů. Výběrová komise si ponechává právo na kontaktování předchozích zákazníků uchazečů za účelem reference.

## 9. Podávání nabídek

Nabídky lze podávat doporučeně nebo osobně v pracovních dnech na adrese zadavatele do 15. července 2010, a to v uzavřených obálkách, označených textem: **Zakázka: „Analýza a návrh strategie optimalizace integrované městské dopravy v Tbilisi, Gruzie“ – NEOTEVÍRAT.** Nabídky musí být do skončení lhůty pro podávání nabídek doručeny zadavateli.

Lhůta, pro kterou jsou uchazeči svými nabídkami vázáni a ve které zadavatel rozhodne o výběru nejvhodnější nabídky, začíná běžet dnem následujícím po skončení lhůty pro podávání nabídek a činí 30 dnů.

## 10. Zadavatel si vyhrazuje právo

Odmítnout všechny předložené nabídky, nevracet předložené nabídky, neuzavřít smlouvu se žádným uchazečem, výběrové řízení kdykoli zrušit bez udání důvodu.

Uchazečům nevzniká nárok na náhradu škod v případě podání neúspěšné nabídky ani v případě zrušení výběrového řízení.

Podáním nabídky uchazeč přijímá veškeré podmínky uvedené v zadání výběrového řízení. Zadavatel nehradí náklady spojené s přípravou nabídky.

## 11. Související dokumenty:

Příloha 1: Krycí list nabídky

Příloha 2: Návrh smlouvy s objednatelem

*Se žádostí o zaslání příloh v elektronické podobě a s případnými dotazy se obraťte na kontaktní osobu zadavatele: Jan Černík, e-mail: [cernik@czda.cz](mailto:cernik@czda.cz), tel. 251 108 171*